

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 283



Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

55. évfolyam

2012. október 16.

Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 936/2012/EU rendelete (2012. október 4.) az európai fizetési meghagyásos eljárás létrehozásáról szóló 1896/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet mellékleteinek módosításáról ..... 1

Ár: 3 EUR

**HU**

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.



## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG 936/2012/EU RENDELETE

(2012. október 4.)

az európai fizetési meghagyásos eljárás létrehozásáról szóló 1896/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet mellékleteinek módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az európai fizetési meghagyásos eljárás létrehozásáról szóló, 2006. december 12-i 1896/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 30. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1896/2006/EK rendelet hatályba lépése óta világossá vált, hogy a rendelet valamennyi mellékletét módosítani kell azok frissítése és a rendelet gyakorlati alkalmazásának javítása, valamint a Polgári Ügyek Európai Igazságügyi Atlaszában az eljárás elektronikus használatának megkönnyítése érdekében. A rendelet mellékleteiben foglalt formanyomtatványokat módosítani kell Bulgária és Románia beillesztése és a pénznemek aktualizálása, valamint a jogosultak, kötelezettek és bíróságok számára a kitöltés megkönnyítése érdekében.

- (2) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt e rendelet elfogadásában, az nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (3) Az 1896/2006/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1896/2006/EK rendelet mellékleteinek helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban, a Szerződésnek megfelelően.

Kelt Brüsszelben, 2012. október 4-én.

a Bizottság részéről  
az elnök  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> HL L 399., 2006.12.30., 1. o.

## I. MELLÉKLET

## Európai fizetési meghagyás iránti kérelem

„A” formanyomtatvány

Az európai fizetési meghagyásos eljárás létrehozásáról szóló 1896/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikkének (1) bekezdése



Kérjük, olvassa el az utolsó oldalon található útmutatót – ez segít Önnek e formanyomtatvány megértésében.

**Ezt a formanyomtatványt azon bíróság által elfogadott nyelven vagy nyelvek egyikén kérjük kitölteni, amelyhez a kérelmet benyújtja. A formanyomtatvány az Európai Unió valamennyi hivatalos nyelvén hozzáférhető; ez segíthet abban, hogy a nyomtatványt az Ön által választott nyelven tölthesse ki.**

<b>1. Bíróság</b>			Ügyszám (a bíróság tölti ki)	
Bíróság			A bíróság átvette (év/hónap/nap)	
Cím			Aláírás és/vagy bélyegző	
Irányítószám	Település	Ország		

2. Felek és képviselőik				
Kódok:	01 Jogosult	03 A jogosult meghatalmazottja *	05 A jogosult törvényes képviselője **	
	02 Kötelezett	04 A kötelezett meghatalmazottja *	06 A kötelezett törvényes képviselője **	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím	Irányítószám	Település	Ország
	Tel. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím	Irányítószám	Település	Ország
	Tel. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím	Irányítószám	Település	Ország
	Tel. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím	Irányítószám	Település	Ország
	Tel. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	

\* pl. ügyvéd

\*\* pl. szülő, gyám, ügyvezető

\*\*\* nem kötelező adat

**3. A bíróság joghatóságának alapja**

Kódok:

- |   |  |
|---|--|
| 01 A kötelezett vagy a társkötelezett állandó lakóhelye   | 07 Biztosítási ügyekben a biztosítási kötvény jogosultja, a biztosított vagy a kedvezményezett állandó lakóhelye |
| 02 A kötelezettség teljesítésének helye   | 08 A fogyasztó állandó lakóhelye   |
| 03 Káresemény helye   | 09 A munkavállaló szokásos munkavégzési helye  |
| 04 Fióktelep, képviselőlet vagy egyéb telephely működéséből eredő jogvita esetén az a hely, ahol a fióktelep, képviselőlet vagy egyéb telephely található   | 10 A munkavállalót foglalkoztató vállalkozás székhelye   |
| 05 A célvagyon („trust”) székhelye  | 11 Az ingatlan helye   |
| 06 Rakománymentés vagy segítségnyújtás tekintetében követelt ellenérték megtérítésével kapcsolatos jogvita esetén az a hely, ahol az a bíróság található, amelynek illetékességi területén a kérdéses rakományt vagy fuvar tárgyat lefoglalták vagy lefoglalták volna | 12 A felek által kikötött joghatóság   |
|   | 13 A tartásra jogosult állandó lakóhelye   |
|   | 14 Egyéb (kérjük, nevezze meg)   |

Kód Pontosítás csak a 14 kód esetében

**4. Az ügy határon átnyúló jellege**

Kódok:

- |                     |                  |                 |                  |               |                                |
|---------------------|------------------|-----------------|------------------|---------------|--------------------------------|
| 01 Belgium          | 06 Görögország   | 11 Ciprus       | 16 Málta         | 21 Románia    | 26 Egyesült Királyság          |
| 02 Bulgária         | 07 Spanyolország | 12 Lettország   | 17 Hollandia     | 22 Szlovénia  | 27 Egyéb (kérjük, nevezze meg) |
| 03 Cseh Köztársaság | 08 Franciaország | 13 Litvánia     | 18 Ausztria      | 23 Szlovákia  |                                |
| 04 Németország      | 09 Írország      | 14 Luxemburg    | 19 Lengyelország | 24 Finnország |                                |
| 05 Észtország       | 10 Olaszország   | 15 Magyarország | 20 Portugália    | 25 Svédország |                                |

A jogosult lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye

A kötelezett lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye

A bíróság helye szerinti ország

**5. Banki adatok (kitöltése nem kötelező)****5.1 Az eljárási illeték jogosult általi megfizetése**

- |        |                      |                                |   |
|--------|----------------------|--------------------------------|---|
| Kódok: | 01 Banki átutalással | 02 Hitelkártyával              | 03 Bíróság általi beszedés a jogosult bankszámlájáról |
|        | 04 Költségmentesség  | 05 Egyéb (kérjük, nevezze meg) |   |

Amennyiben a 02 vagy 03 kódot jelöli meg, töltsse ki az 1. függelékben szereplő banki adatokat.

Kód A 05 kód esetében kérjük, pontosítsa

**5.2 A megítélt összeg kötelezett általi megfizetése**

Számlatulajdonos

A bank neve (BIC) vagy egyéb megfelelő bankkód

Számlasszám

Nemzetközi bankszámlaszám (IBAN)

EUR	euró	BGL	bolgár leva	CZK	cseh korona	GBP	font sterling	HUF	magyar forint
LTL	litván litas	LVL	lett lat	PLN	lengyel zloty	RON	román lej	SEK	svéd korona

  

<b>6. Főkövetelés</b>	Pénznem	Egyéb (a nemzetközi bankkód szerint)
		A főkövetelés teljes összege kamat és költségek nélkül

  

**A követelés alapja (1. kód)**

01 Adásvételi szerződés	10 Szolgáltatási szerződés – javítás	18 Közös tulajdonból eredő követelések
02 Bérleti szerződés – ingóság	11 Szolgáltatási szerződés – ügynöki tevékenység	19 Károkozás – szerződés
03 Bérleti szerződés – ingatlan	12 Szolgáltatási szerződés – egyéb (kérjük, nevezze meg)	20 Előfizetési szerződés (újság, magazin)
04 Bérleti szerződés – kereskedelmi helyiség bérlete	13 Építési szerződés	21 Tagsági díj
05 Szolgáltatási szerződés – villamos energia, gáz, víz, telefon	14 Biztosítási szerződés	22 Munkaszerződés
06 Szolgáltatási szerződés – egészségügyi szolgáltatások	15 Kölcsön	23 Peren kívüli megegyezés
07 Szolgáltatási szerződés – fuvarozás, személyszállítás	16 Garanciák vagy egyéb biztosíték(ok)	24 Tartási szerződés
08 Szolgáltatási szerződés – jogi, adó-, szakmai tanácsadás	17 Szerződésen kívüli kötelezettségeken alapuló követelések, amennyiben azok a felek közötti megállapodás tárgyát képezték vagy tartozáselismerés történt (pl. károkozás, jogalap nélküli gazdagodás)	25 Egyéb (kérjük, nevezze meg)
09 Szolgáltatási szerződés – szálloda, étterem		

  

**A követelés alapjául szolgáló körülmények (2. kód)**

30 Nem fizetés	33 Áruátadás vagy szolgáltatásnyújtás nem teljesítése	35 A megrendelésnek nem megfelelő termék vagy szolgáltatás
31 Részben teljesített fizetés	34 Hibás teljesítés	36 Egyéb (kérjük, nevezze meg)
32 Késedelmes fizetés		

  

**Egyéb adatok (3. kód)**

40 A szerződéskötés helye	43 Teljesítés ideje	46 Kölcsön esetén a kölcsön célja: fogyasztói hitel
41 Teljesítés helye	44 Az érintett áru(k) és szolgáltatások fajtája	47 Kölcsön esetén a kölcsön célja: jelzáloghitel
42 A szerződéskötés ideje	45 Ingatlan címe	48 Egyéb (kérjük, nevezze meg)

  

Azonosító szám 1	1. kód	2. kód	3. kód	Magyarázat	Időpont* (vagy dátum)	Összeg
Azonosító szám 2	1. kód	2. kód	3. kód	Magyarázat	Időpont* (vagy dátum)	Összeg
Azonosító szám 3	1. kód	2. kód	3. kód	Magyarázat	Időpont* (vagy dátum)	Összeg
Azonosító szám 4	1. kód	2. kód	3. kód	Magyarázat	Időpont* (vagy dátum)	Összeg

\* A dátum formátuma: év/hónap/nap

**A követelést az alábbi személy engedélyezte a jogosultra (adott esetben kitöltendő)**

Cégnév vagy a szervezet neve	Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)		
Vezetéknév	Utónév		
Cím	Irányítószám	Település	Ország

**A fogyasztói szerződésekhez kapcsolódó követelésekre vonatkozó egyéb adatok (adott esetben kitöltendő)**

A követelés a fogyasztói szerződéseket érintő ügyekre vonatkozik	Ha igen, a kötelezett a fogyasztó	Ha igen, a kötelezett állandó lakóhelye a 44/2001/EK rendelet 59. cikke értelmében abban a tagállamban van, ahol a bírósághoz fordultak
igen <input type="checkbox"/> nem <input type="checkbox"/>	igen <input type="checkbox"/> nem <input type="checkbox"/>	igen <input type="checkbox"/> nem <input type="checkbox"/>

**7. Kamat**

Kódok (kérjük egy betű és egy szám összetételével jelölni):

01 Törvényes		02 Szerződéses		03 A kamat tőkésítése		04 A kölcsön kamatlába **		05 A jogosult által kiszámított összeg		06 Egyéb ***	
A évente		B évente		C negyedévente		D havonta		E Egyéb ***			
Azonosító szám *	Kód	Kamatláb (%)	az (EKB)alapkamatot meghaladó %-érték		(összeg) után		-tól			-ig	
Azonosító szám *	Kód	Kamatláb (%)	az (EKB)alapkamatot meghaladó %-érték		(összeg) után		-tól			-ig:	
Azonosító szám *	Kód	Kamatláb (%)	az (EKB)alapkamatot meghaladó %-érték		(összeg) után		-tól			-ig:	
Azonosító szám *	Kód	Kamatláb (%)	az (EKB)alapkamatot meghaladó %-érték		(összeg) után		-tól			-ig:	
Azonosító szám *	Kód	Kamatláb (%)	az (EKB)alapkamatot meghaladó %-érték		(összeg) után		-tól			-ig:	
Azonosító szám * A 06 és/vagy az E kód esetén kérjük, nevezze meg											
* Töltse ki a megfelelő követelési azonosító számot ** amelyet a jogosult legalább a főkövetelés összegében megkapott *** kérjük, nevezze meg											

**8. Köttség (adott esetben kitöltendő)**

Összeg	Kérjük, pontosítsa
--------	--------------------

**9. Költségek (adott esetben kitöltendő)**

Kódok:		01 Eljárási illeték		02 Egyéb (kérjük, nevezze meg)	
Kód	Pontosítás csak a 02 kód esetében	Pénznem	Összeg		
Kód	Pontosítás csak a 02 kód esetében	Pénznem	Összeg		
Kód	Pontosítás csak a 02 kód esetében	Pénznem	Összeg		
Kód	Pontosítás csak a 02 kód esetében	Pénznem	Összeg		

**10. Rendelkezésre álló bizonyítékok a követelés alátámasztására**

Kódok:		01 Írásos bizonyíték		02 Bizonyítás tanúkkal		03 Szakértői bizonyítás		04 Szemle		05 (kérjük, nevezze meg)	
Azonosító szám *	Kód	A bizonyíték megnevezése				Dátum (év/hónap/nap)					
Azonosító szám *	Kód	A bizonyíték megnevezése				Dátum (év/hónap/nap)					
Azonosító szám *	Kód	A bizonyíték megnevezése				Dátum (év/hónap/nap)					
Azonosító szám *	Kód	A bizonyíték megnevezése				Dátum (év/hónap/nap)					
Azonosító szám *	Kód	A bizonyíték megnevezése				Dátum (év/hónap/nap)					
* Töltse ki a megfelelő követelési azonosító számot											

**11. További nyilatkozatok és egyéb adatok (adott esetben kitöltendő)**

Ezennel kérem a bíróságot, hogy a kötelezett(ek)et utasítsa a fent megjelölt főkövetelés, kamatok, kötbér és költségek összegének megfizetésére a jogosult(ak) részére.

Kijelentem, hogy legjobb tudomásom és meggyőződésem szerint a közölt adatok megfelelnek a valóságnak.

Tudomásul veszem, hogy szándékosan hamis nyilatkozat tétele a származási tagállam joga szerint megfelelő szankciókat vonhat maga után.

Kelt	Dátum (év/hónap/nap)	Aláírás és/vagy bélyegző



**1. függelék az európai fizetési meghagyás iránti kérelemhez****Banki adatok az eljárási illeték jogosult általi megfizetése céljából**

Kódok: 02 Hitelkártyával

03 Bíróság általi beszedés a jogosult bankszámlájáról

Kód	Számlatulajdonos	A bank neve (BIC) vagy egyéb megfelelő bankkód / Hitelkártya-társaság
Számlaszám / Hitelkártyaszám	Nemzetközi bankszámlaszám (IBAN) / A hitelkártya lejáratí időpontja és biztonsági száma	

**2. függelék az európai fizetési meghagyás iránti kérelemhez****Nem kívánom az eljárás átalakítását polgári peres eljárássá**

Ügyszám (kitöltendő, amennyiben a függelék nem a kérelemmel együtt küldik meg a bíróságnak)

Cégnév vagy a szervezet neve	Vezetéknév	Utónév
Kelt	Dátum (év/hónap/nap)	Aláírás és/vagy bélyegző

## ÚTMUTATÓ A FORMANYOMTATVÁNY KITÖLTÉSÉHEZ

### Fontos tudnivalók

Ezt a nyomtatványt azon bíróság által elfogadott nyelven vagy nyelvek egyikén kell kitölteni, amelyhez fordul. A formanyomtatvány az Európai Unió valamennyi hivatalos nyelvén rendelkezésre áll; ez segíthet abban, hogy az Ön által választott nyelven tölthesse azt ki.

Amennyiben a kötelezett ellentmondással él az Ön követelésével szemben, az eljárás a polgári peres eljárás szabályainak megfelelően a hatáskörrel rendelkező bíróságok előtt folytatódik. Ha Ön ebben az esetben nem kívánja az eljárás folytatását, ki kell töltenie e formanyomtatvány 2. függelékét is. Ennek a függeléknek az európai fizetési meghagyás kibocsátása előtt meg kell érkeznie a bírósághoz.

Amennyiben a kérelem fogyasztói szerződésen alapuló, fogyasztóval szembeni követelésre vonatkozik, a kérelmet a fogyasztó állandó lakóhelye szerinti tagállam hatáskörrel rendelkező bíróságához kell benyújtani. Egyéb esetekben a kérelmet azon bírósághoz kell benyújtani, amely a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló 44/2001/EK tanácsi rendelet szabályai szerint joghatósággal rendelkezik. A joghatósági szabályokról az Európai Igazságügyi Atlasz honlapján ([http://ec.europa.eu/justice\\_home/judicialatlascivil/html/index\\_hu.htm](http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/index_hu.htm)) található tájékoztatást.

Kérjük, ügyeljen arra, hogy a formanyomtatványt az utolsó oldalon aláírja és keltezéssel lássa el.

### Útmutató

Valamennyi mező elején kódokat talál, amelyeket értelemszerűen kell beírni a megfelelő rovatba.

**1. Bíróság** A bíróság megválasztásakor figyelembe kell vennie a bíróság joghatóságának alapját.

**2. Felek és képviselők** Ebben a mezőben a feleket és adott esetben képviselőiket (pl. ügyvéd, gyám) kell megjelölni, a formanyomtatványban szereplő kódoknak megfelelően. Az [Azonosító kód] rovatban – szükség szerint – azt a külön számot kell feltüntetni, amelyet az ügyvédek egyes tagállamokban a bírósággal való elektronikus kapcsolattartás céljára használnak (lásd az 1896/2006/EK rendelet 7. cikke (6) bekezdésének második albekezdését), illetve a cégek vagy szervezetek nyilvántartási számát vagy a természetes személyek bármilyen azonosító számát. Az [Egyéb] rovat tartalmazhat bármilyen egyéb adatot, amely segíti az adott személy azonosítását (pl. a születés ideje vagy az adott személynek az érintett vállalkozásnál vagy szervezetnél betöltött tisztsége). Amennyiben négy félnél és/vagy képviselőnél több van, kérjük, használja a [11] mezőt.

**3. A bíróság joghatóságának alapja** Lásd fent a „Fontos tudnivalók” cím alatt.

**4. Az ügy határon átnyúló jellege** Ahhoz, hogy ezen európai fizetési meghagyásos eljáráshoz folyamodhasson, ebben a mezőben legalább két rovatnak különböző államokra kell utalnia.

**5. Banki adatok (kitöltése nem kötelező)** Az [5.1] mezőben megjelölheti, hogyan kívánja megfizetni a kérelemhez kapcsolódó eljárási illetéket. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a bíróság, amelyhez a kérelmet benyújtja, nem feltétlenül fogadja el az ebben a mezőben feltüntetett valamennyi fizetési módot. Ellenőriznie kell, hogy a bíróság mely fizetési módot fogadja el. Ennek érdekében kapcsolatba léphet az érintett bírósággal vagy felkeresheti a polgári és kereskedelmi ügyekkel foglalkozó Európai Igazságügyi Hálózat honlapját (<http://ec.europa.eu/civiljustice>). Ha a hitelkártyával történő fizetés mellett dönt vagy hozzájárul ahhoz, hogy a bíróság a bankszámlájáról szedje be az illetéket, e formanyomtatvány 1. függelékében meg kell adnia a szükséges hitelkártya- / bankszámlaadatokat.

Az [5.2] mezőben megjelölheti, hogyan kívánja, hogy a kötelezett teljesítse az Ön számára a fizetést. Amennyiben azt kívánja, hogy a fizetés banki átutalással történjen, kérjük, adja meg a szükséges banki adatokat.

**6. Főkövetelés** Ez a mező tartalmazza a főkövetelés leírását és a követelés alapjául szolgáló körülményeket, a formanyomtatványon szereplő kódoknak megfelelően. Minden követelés esetében azonosító számot kell használnia, 1-től 4-ig számozva azokat. Minden egyes követelést ismertetni kell az azonosító szám melletti rovatban, az 1., 2. és 3. kód alá tartozó megfelelő szám feltüntetésével. Ha több helyre van szüksége, használja a [11] mezőt. Az [Időpont (vagy időtartam)] rovat például a szerződés vagy a káresemény időpontjára vagy a bérlet időtartamára vonatkozik.

**7. Kamat** Amennyiben kamatot követel, ezt minden egyes követelés esetében meg kell határoznia, a formanyomtatványban szereplő kódoknak megfelelően. A kódoknak a megfelelő számot (a kódok első sora) és a megfelelő betűt (a kódok második sora) egyaránt tartalmaznia kell. Például ha a kamatlábát szerződésben határozták meg és éves időszakra vonatkozik, akkor a kód 02A lesz. Ha a kamat összegét a bíróságnak kell megállapítania, az utolsó rovatot ([-ig]) üresen kell hagyni, és a 06E kódot kell használni. A 01 kód a törvényben megállapított kamatlábra vonatkozik. A 02 kód arra az esetre vonatkozik, amikor a felek állapodtak meg a kamatlábról. Amennyiben a 03 kódot (a kamat tőkésítése) használja, a feltüntetett összeg lesz az alap az érintett időszak hátralévő részében. A kamat tőkésítése arra az esetre vonatkozik, amikor a felhalmozott kamatot hozzáadják a főköveteléshez és figyelembe veszik a további kamat kiszámításakor. A kereskedelmi ügyletekhez kapcsolódó késedelmes fizetések elleni fellépésről szóló, 2000. június 29-i 2000/35/EK irányelvben említett kereskedelmi ügyletek során a törvényes kamatláb az Európai Központi Bank által az adott félév első naptári napját megelőzően lebonyolított legutóbbi fő refinanszírozási műveletnél alkalmazott kamatláb (irányadó kamatláb) legalább hét százalékponttal megnövelt összege. Olyan tagállam esetében, amely nem vesz részt a gazdasági és monetáris unió harmadik szakaszában, a fent említett irányadó kamatláb megegyezik a nemzeti szinten (pl. a nemzeti központi bank által) megállapított megfelelő kamatlábbal. Mindkét esetben az adott félév első naptári napján érvényben lévő irányadó kamatlábat kell alkalmazni az azt követő hat hónapra (lásd a 2000/35/EK irányelv 3. cikke (1) bekezdésének d) pontját). Az (EKB) alapkamat az Európai Központi Bank által a fő refinanszírozási műveletekre alkalmazott kamatlábra vonatkozik.

**8. Kötér (adott esetben kitöltendő)**

**9. Költségek (adott esetben kitöltendő)** Ha a költségek megtérítését követelik, ezeket a formanyomtatványon megjelölt kódok használatával kell feltüntetni. A [Pontosítás] rovat csak a 02 kód esetében kitöltendő ki, azaz akkor, ha az eljárási illetéktől eltérő költségek megtérítését követelik. Ezek az egyéb költségek magukban foglalhatják például a jogosult képviselőjének díját vagy a bírósági eljárást megelőző költségeket. Amennyiben a kérelemhez kapcsolódó illeték megtérítését kéri, de nem ismeri annak pontos összegét, töltsse ki a [Kód] rovatot (01), és hagyja üresen az [Összeg] rovatot; ez utóbbit majd a bíróság kitölti. A költségeket a főköveteléssel azonos pénznemben kell feltüntetni.

**10. Rendelkezésre álló bizonyítékok a követelés alátámasztására** Ebben a mezőben az egyes követelések alátámasztására szolgáló bizonyítékokat kell megjelölni, a formanyomtatványban szereplő kódok alkalmazásával. A [bizonyíték megnevezése] rovat fogja tartalmazni például az adott dokumentum címét, nevét, keltét és/vagy hivatkozási számát, az érintett dokumentumban említett összeget és/vagy a tanú vagy szakértő nevét.

**11. További nyilatkozatok és egyéb adatok (adott esetben kitöltendő)** Ezt a mezőt használhatja abban az esetben, ha több helyre van szüksége a fenti mezők valamelyikének kitöltéséhez, vagy — szükség esetén — további lényeges információkat kíván a bíróság tudomására hozni. Több kötelezett esetén például, akik közül mindegyik felelős a követelés egy részéért, itt jelölje meg az egyes kötelezettekre eső összegeket. Itt tüntetheti fel azt is, ha két vagy több kötelezett egyetemleges kötelezését kéri.

**1. függelék** Itt kell megadnia hitelkártyájának vagy bankszámlájának adatait, amennyiben úgy dönt, hogy az eljárási illetéket hitelkártyával fizeti ki vagy hozzájárul, hogy a bíróság bankszámlájáról szedje be az illetéket. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a bíróság, amelyhez a kérelmet benyújtja, nem feltétlenül fogadja el az ebben a mezőben feltüntetett valamennyi fizetési módot. Az 1. függelékben megadott adatokat nem küldik meg a kötelezetteknek.

**2. függelék** Itt kell arról tájékoztatnia a bíróságot, ha nem kívánja folytatni az eljárást abban az esetben, ha a kötelezett ellentmond a követelésnek. Amennyiben ezt a tájékoztatást a kérelem elküldése után küldi meg a bíróságnak, kérjük, tüntesse fel a bíróság által adott ügyszámot. A 2. függelékben megadott adatokat nem küldik meg a kötelezetteknek.

## II. MELLÉKLET

**A bíróság felhívása a jogosulthoz európai fizetési meghagyás iránti kérelem kiegészítésére és/vagy kijavítására****„B” formanyomtatvány**

Az európai fizetési meghagyásos eljárás létrehozásáról szóló 1896/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 9. cikkének (1) bekezdése



1. Bíróság		
Bíróság		
Cím		
Irányítószám	Település	Ország

Ügyszám		
Kelt	Dátum (év/hónap/nap)	
Aláírás és/vagy bélyegző		

**2. Felek és képviselők**

Kódok: 01 Jogosult                      03 A jogosult meghatalmazottja \*                      05 A jogosult törvényes képviselője \*\*  
 02 Kötelezett                      04 A kötelezett meghatalmazottja \*                      06 A kötelezett törvényes képviselője \*\*

Kód	Cégnév vagy a szervezet neve	Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)		
	Vezetéknév	Utónév		
	Cím	Irányítószám	Település	Ország
	Tel. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Foglalkozás ***	Egyéb ***		
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve	Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)		
	Vezetéknév	Utónév		
	Cím	Irányítószám	Település	Ország
	Tel. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Foglalkozás ***	Egyéb ***		
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve	Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)		
	Vezetéknév	Utónév		
	Cím	Irányítószám	Település	Ország
	Tel. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Foglalkozás ***	Egyéb ***		
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve	Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)		
	Vezetéknév	Utónév		
	Cím	Irányítószám	Település	Ország
	Tel. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Foglalkozás ***	Egyéb ***		

\* pl. ügyvéd

\*\* pl. szülő, gyám, ügyvezető

\*\*\* nem kötelező adat

Európai fizetési meghagyás iránti kérelmének vizsgálatát követően kérem, hogy a csatolt kérelmet a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_-ig az alábbiakban meghatározottak szerint egészítse ki és/vagy javítsa ki.

Az eredeti kérelmét az azon bíróság által elfogadott nyelven vagy nyelvek egyikén kell kiegészíteni és/vagy kijavítani, amelyhez a kérelmet benyújtotta.

A bíróság a rendeletben meghatározott feltételek alapján elutasítja a kérelmet, amennyiben Ön a fent megjelölt határidőn belül nem egészíti ki és/vagy javítja ki azt.

**Kérelmét nem a megfelelő nyelven töltötte ki. Kérjük, hogy azt a következő nyelvek egyikén töltsse ki:**

01 Bolgár	06 Görög	11 Magyar	16 Román	21 Angol
02 Cseh	07 Francia	12 Máltai	17 Szlovák	22 Egyéb (kérjük, nevezze meg)
03 Német	08 Olasz	13 Holland	18 Szlovén	
04 Észt	09 Lett	14 Lengyel	19 Finn	
05 Spanyol	10 Litván	15 Portugál	20 Svéd	
Nyelv kódja	Nyelv megjelölése (csak a 22 kód esetén)			

**Az alábbi elemeket kell kiegészíteni és/vagy kijavítani:**

Kódok:

01 Felek és képviselők	04 Banki adatok	07 Kötbér	10 További nyilatkozatok
02 A joghatóság alapja	05 Főkövetelés	08 Költségek	11 Aláírás
03 Az ügy határon átnyúló jellege	06 Kamat	09 Bizonyíték	

Kód	Kérjük, nevezze meg
Kód	Kérjük, nevezze meg
Kód	Kérjük, nevezze meg
Kód	Kérjük, nevezze meg
Kód	Kérjük, nevezze meg

## III. MELLÉKLET

## A bíróság javaslata a jogosult részére az európai fizetési meghagyás iránti kérelem módosítására

„C” formanyomtatvány

Az európai fizetési meghagyásos eljárás létrehozásáról szóló 1896/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 10. cikkének (1) bekezdése



<b>1. Bíróság</b>			Ügyszám	
Bíróság			Kelt	Dátum (év/hónap/nap)
Cím			Aláírás és/vagy bélyegző	
Irányítószám	Település	Ország		

2. Felek és képviselőik				
Kódok:	01 Jogosult	03 A jogosult meghatalmazottja *	05 A jogosult törvényes képviselője **	
	02 Kötelezett	04 A kötelezett meghatalmazottja *	06 A kötelezett törvényes képviselője **	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím		Irányítószám	Település
				Ország
	Tel. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím		Irányítószám	Település
				Ország
	Tel. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím		Irányítószám	Település
				Ország
	Tel. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím		Irányítószám	Település
				Ország
	Tel. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
* pl. ügyvéd				
** pl. szülő, gyám, ügyvezető				
*** nem kötelező adat				

Európai fizetési meghagyás iránti kérelmének vizsgálatát követően a bíróság úgy találja, hogy a követelés csak részben felel meg a szükséges követelményeknek. A bíróság ezért azt javasolja, hogy az alábbiak szerint módosítsa kérelmét:

Kérjük, hogy válaszát a lehető legkorábban, de legkésőbb \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ -ig küldje meg a bíróságnak.

Amennyiben a fent említett határidőn belül nem válaszol a bíróságnak vagy elutasítja ezt a javaslatot, a bíróság a rendeletben meghatározott feltételek alapján teljes egészében elutasítja európai fizetési meghagyás iránti kérelmét.

Amennyiben elfogadja ezt a javaslatot, a bíróság európai fizetési meghagyást bocsát ki a követelés ezen részére vonatkozóan. Az, hogy eredeti követelésének az európai fizetési meghagyás által nem érintett részét további eljárás útján érvényesítheti-e, azon bíróság helye szerinti tagállam nemzeti jogától függ, ahova a kérelmet benyújtotta.

<input type="checkbox"/> Elfogadom a bíróság fenti javaslatát		<input type="checkbox"/> Elutasítom a bíróság fenti javaslatát	
Cégnév vagy a szervezet neve		Vezetéknév	Utónév
Kelt	Dátum (év/hónap/nap)	Aláírás és/vagy bélyegző	



## IV. MELLÉKLET

## Határozat az európai fizetési meghagyás iránti kérelem elutasításáról

„D” formanyomtatvány

Az európai fizetési meghagyásos eljárás létrehozásáról szóló 1896/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (1) bekezdése



<b>1. Bíróság</b>			Ügyszám		
Bíróság			Kelt	Dátum (év/hónap/nap)	
Cím			Aláírás és/vagy bélyegző		
Irányítószám	Település	Ország			

2. Felek és képviselők					
Kódok:	01 Jogosult	03 A jogosult meghatalmazottja *	05 A jogosult törvényes képviselője **		
	02 Kötelezett	04 A kötelezett meghatalmazottja *	06 A kötelezett törvényes képviselője **		
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)	
	Vezetéknév			Utónév	
	Cím		Irányítószám	Település	Ország
	Tel. ***	Fax ***		E-mail ***	
	Foglalkozás ***		Egyéb ***		
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)	
	Vezetéknév			Utónév	
	Cím		Irányítószám	Település	Ország
	Tel. ***	Fax ***		E-mail ***	
	Foglalkozás ***		Egyéb ***		
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)	
	Vezetéknév			Utónév	
	Cím		Irányítószám	Település	Ország
	Tel. ***	Fax ***		E-mail ***	
	Foglalkozás ***		Egyéb ***		
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)	
	Vezetéknév			Utónév	
	Cím		Irányítószám	Település	Ország
	Tel. ***	Fax ***		E-mail ***	
	Foglalkozás ***		Egyéb ***		

\* pl. ügyvéd

\*\* pl. szülő, gyám, ügyvezető

\*\*\* nem kötelező adat

**A bíróság az 1896/2006/EK rendelet 8. cikkével összhangban megvizsgálta az Ön európai fizetési meghagyás iránti kérelmét, és a következő ok(ok) miatt elutasítja azt:**

- 01 A kérelem nem tartozik a rendelet 2. cikkének hatálya alá (11. cikk (1) bekezdés a) pont).
- 02 A kérelem nem a rendelet 3. cikke értelmében vett határokon átnyúló ügyet érint (11. cikk (1) bekezdés a) pont).
- 03 A kérelem nem a rendelet 4. cikkében említett, esedékes, meghatározott összegű pénzkövetelésre vonatkozik (11. cikk (1) bekezdés a) pont).
- 04 A bíróság a rendelet 6. cikkével összhangban nem rendelkezik joghatósággal (11. cikk (1) bekezdés a) pont).
- 05 A kérelem nem felel meg a rendelet 7. cikkében foglalt feltételeknek (11. cikk (1) bekezdés a) pont).
- 06 A követelés nyilvánvalóan megalapozatlan (11. cikk (1) bekezdés b) pont).
- 07 A kérelem kiegészítésére vagy kijavítására a bíróság által megállapított határidőn belül nem került sor (9. cikk (2) bekezdés és 11. cikk (1) bekezdés c) pont).
- 08 A kérelem módosítására a bíróság által megállapított határidőn belül nem került sor (10. cikk és 11. cikk (1) bekezdés d) pont).

A követelés elutasításának oka(i) (kérjük, használja a megfelelő kódot)

Kód	Szükség esetén további információ
Kód	Szükség esetén további információ
Kód	Szükség esetén további információ
Kód	Szükség esetén további információ

**Ezen elutasítás ellen fellebbezésnek nincs helye. A kérelem elutasítása azonban nem gátolja a jogosultat abban, hogy újabb európai fizetési meghagyás iránti kérelmet nyújtson be vagy valamely tagállam joga alapján rendelkezésre álló eljárás útján érvényesítse a követelést.**

## V. MELLÉKLET

## Európai fizetési meghagyás

## „E” formanyomtatvány

Az európai fizetési meghagyásos eljárás létrehozásáról szóló 1896/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 12. cikkének (1) bekezdése.



<b>1. Bíróság</b>			Ügyszám	
Bíróság			Kibocsátva	Dátum (év/hónap/nap)
Cím			Aláírás és/vagy bélyegző	
Irányítószám	Település	Ország		

<b>2. Felek és képviselők</b>				
Kódok:	01 Jogosult	03 A jogosult meghatalmazottja *	05 A jogosult törvényes képviselője **	
	02 Kötelezett	04 A kötelezett meghatalmazottja *	06 A kötelezett törvényes képviselője **	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím		Irányítószám	Település
	Tel. ***		Fax ***	E-mail ***
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím		Irányítószám	Település
	Tel. ***		Fax ***	E-mail ***
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím		Irányítószám	Település
	Tel. ***		Fax ***	E-mail ***
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím		Irányítószám	Település
	Tel. ***		Fax ***	E-mail ***
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
* pl. ügyvéd				
** pl. szülő, gyám, ügyvezető				
*** nem kötelező adat				

EUR	euró	BGL	bolgár leva	CZK	cseh korona	GBP	font sterling	HUF	magyar forint
LTL	litván litas	LVL	lett lat	PLN	lengyel zloty	RON	román lej	SEK	svéd korona
					Egyéb (a nemzetközi bankkód szerint)				
<b>Az 1896/2006/EK rendelet 12. cikkével összhangban a bíróság a csatolt kérelem alapján kibocsátotta ezt az európai fizetési meghagyást. E határozat értelmében Ön felszólítást kap, hogy fizesse meg az alábbi összeget a jogosult részére:</b>									
<b>1. kötelezett</b>				Vezetéknév		Keresztnév		Utónév/Cégnév vagy a szervezet neve	
				Pénznem		Összeg		Dátum (év/hónap/nap)	
<b>Főkövetelés</b>									
<b>Kamat a következő időponttól</b>									
<b>Költségek</b>									
<b>Költség</b>									
<b>Teljes összeg*</b>									
<b>2. kötelezett</b>				Vezetéknév		Keresztnév		Utónév/Cégnév vagy a szervezet neve	
				Pénznem		Összeg		Dátum (év/hónap/nap)	
<b>Főkövetelés</b>									
<b>Kamat a következő időponttól</b>									
<b>Költségek</b>									
<b>Költség</b>									
<b>Teljes összeg*</b>									
<input type="checkbox"/> Egyetemleges felelősség									
* lásd a „Fontos tájékoztatás a kötelezett részére” f) pontját									

**FONTOS TÁJÉKOZTATÁS A KÖTELEZETT RÉSZÉRE****Tájékoztatjuk Önt, hogy:**

- a. az alábbiakra van lehetősége:
  - i. a jogosult részére megfizeti az e fizetési meghagyásban megjelölt összeget; vagy
  - ii. a b) pontban megjelölt határidőn belül ellentmondással él a fizetési meghagyás ellen az azt kibocsátó bírósághoz benyújtott ellentmondás útján;
- b. az ellentmondást a fizetési meghagyás Önnek történő kézbesítésétől számított 30 napon belül kell a bírósághoz elküldeni. Ez a 30 napos határidő a fizetési meghagyás kézbesítését követő napon kezdődik. Ez a határidő magában foglalja a szombatokat, a vasárnapokat és a munkaszüneti napokat is. Amennyiben e határidő utolsó napja szombatra, vasárnapra vagy munkaszüneti napra esik, a határidő a következő munkanapon jár le (lásd az 1971. június 3-i 1182/71/EK, Euratom tanácsi rendeletet\*). A figyelembe veendő munkaszüneti napok a bíróság helye szerinti tagállam munkaszüneti napjai;
- c. ezt a fizetési meghagyást a bíróság kizárólag a jogosult által nyújtott tájékoztatás alapján bocsátotta ki, amelyet a bíróság nem ellenőrzött;
- d. ez a fizetési meghagyás végrehajthatóvá válik, kivéve, ha a b) pontban megjelölt határidőn belül ellentmondást nyújt be a bírósághoz;
- e. amennyiben ellentmondást nyújt be, az eljárás a polgári peres eljárás szabályaival összhangban folytatódik azon tagállam hatáskörrel rendelkező bíróságai előtt, amelyben ezt a fizetési meghagyást kibocsátották, kivéve, ha a jogosult kifejezetten kérte, hogy ebben az esetben az eljárást szüntessék meg;
- f. a nemzeti jog alapján e fizetési meghagyás végrehajtásának időpontjáig kamatfizetési kötelezettség állhat fenn, ebben az esetben ezzel az összeggel emelkedik a teljes fizetendő összeg.

\* HL L 124., 1971.6.8., 1. o. (de, fr, it, nl)

Angol különkiadás: I. sorozat, 1971(II). fejezet, 354. o.

Görög különkiadás: 1. fejezet, 1. kötet, 131. o.

Portugál és spanyol különkiadás: 1. fejezet, 1. kötet, 149. o.

Finn és svéd különkiadás: 1. fejezet, 1. kötet, 71. o.

Cseh, észt, magyar, lett, litván, máltai, lengyel, szlovák és szlovén különkiadás: 1. fejezet, 1. kötet, 51. o.

Bolgár és román különkiadás: 1. fejezet, 1. kötet, 16. o.

## VI. MELLÉKLET

## Európai fizetési meghagyással szembeni ellentmondás

„F” formanyomtatvány

Az európai fizetési meghagyásos eljárás létrehozásáról szóló 1896/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (1) bekezdése



<b>1. Bíróság</b>			Ügyszám (a bíróság tölti ki)	
Bíróság			A bíróság átvette (év/hónap/nap)	
Cím			Aláírás és/vagy bélyegző	
Irányítószám	Település	Ország		

2. Felek és képviselők				
Kódok:	01 Jogosult	03 A jogosult meghatalmazottja *	05 A jogosult törvényes képviselője **	
	02 Kötelezett	04 A kötelezett meghatalmazottja *	06 A kötelezett törvényes képviselője **	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím	Irányítószám	Település	Ország
	Tel. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím	Irányítószám	Település	Ország
	Tel. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím	Irányítószám	Település	Ország
	Tel. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím	Irányítószám	Település	Ország
	Tel. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	

\* pl. ügyvéd

\*\* pl. szülő, gyám, ügyvezető

\*\*\* nem kötelező adat

<b>A(z)</b>		
_____ / _____ / _____		
<b>-án/-én kibocsátott európai fizetési meghagyással szemben ezúton ellentmondást nyújtok be.</b>		
Cégnév vagy a szervezet neve	Vezetéknév	Utónév
Kelt	Dátum (év/hónap/nap)	Aláírás és/vagy bélyegző

---

## VII. MELLÉKLET

## Végrehajthatóvá nyilvánítás

## „G” formanyomtatvány

Az európai fizetési meghagyásos eljárás létrehozásáról szóló 1896/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 18. cikkének (1) bekezdése



<b>1. Bíróság</b>		
Bíróság		
Cím		
Irányítószám	Település	Ország

Ügyszám	
Kelt	Dátum (év/hónap/nap)
Aláírás és/vagy bélyegző	

<b>2. Felek és képviselők</b>				
Kódok:	01 Jogosult	03 A jogosult meghatalmazottja *	05 A jogosult törvényes képviselője **	
	02 Kötelezett	04 A kötelezett meghatalmazottja *	06 A kötelezett törvényes képviselője **	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím		Irányítószám	Település
	Tel. ***		Fax ***	E-mail ***
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím		Irányítószám	Település
	Tel. ***		Fax ***	E-mail ***
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím		Irányítószám	Település
	Tel. ***		Fax ***	E-mail ***
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	
Kód	Cégnév vagy a szervezet neve			Azonosító kód (adott esetben kitöltendő)
	Vezetéknév			Utónév
	Cím		Irányítószám	Település
	Tel. ***		Fax ***	E-mail ***
	Foglalkozás ***		Egyéb ***	

\* pl. ügyvéd

\*\* pl. szülő, gyám, ügyvezető

\*\*\* nem kötelező adat



**A bíróság a mellékelt,**

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_-án/-én \_\_\_\_\_-val/-vel

szemben kibocsátott és \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_-án/-én kézbesített

európai fizetési meghagyást az 1896/2006/EK rendelet 18. cikkével összhangban végrehajthatónak nyilvánítja.

**Fontos tudnivalók**

Ezen európai fizetési meghagyás automatikusan végrehajtható az Európai Unió valamennyi tagállamában, Dánia kivételével, a végrehajtás helye szerinti tagállamban további végrehajthatóvá nyilvánítási eljárás és az elismerés kifogásolásának bármilyen lehetősége nélkül. Amennyiben a rendelet másképpen nem rendelkezik, a végrehajtási eljárásra a végrehajtás szerinti tagállam jogát kell alkalmazni.





## 2012-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 310 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	840 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

## Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hu.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm)

**Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.**

**További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.**

